

STERLING POWER PRODUCTS

Instructions for the 100 and 150 watt inverters

DC/AC POWER INVERTER INSTRUCTION MANUAL

Please read before use

Specification

Input voltage: 10 - 15 v d/c on 12 volt x 2 for 24 v units

Max load d/c current : 15 amps 12 v 8amp / 24 v

PLEASE ENSURE VEHICLE/BOAT CIGARETTE SOCKET CABLES AND FUSE IS CAPABLE OF RUNNING THIS UNIT

Stand by current : 0.25 amps 12 v , 0.2 amps 24 v

Output voltage: 230 v

Output wave form : modified sine wave

Output frequency : 50 hz

Continuous output power: 100 watt / 150 watt

Peak output power: 150 watt / 200 watt

Efficiency : 90%

Battery low shutdown : appr. 10 volts

Thermal shut down : 60 deg

Overload protected: yes

Output short circuit protected

Battery polarity protected : yes by fuse (inside d/c plug)

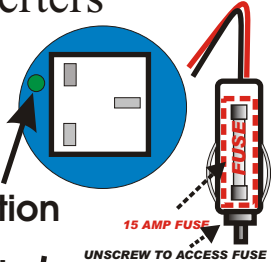
Fuse : 15 amp 12 v , 10 amp 24 v

Weight : 0.5 kg

e marked these unit conforms to e marking for automotive use.

light industrials/commerical/ household use

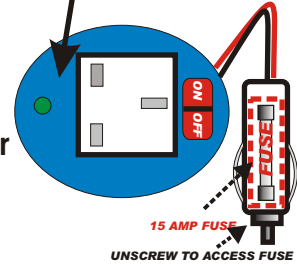
100 watt
cola can inverter



information
L.E.D.

**WARNING:
DO NOT OPEN INVERTER
HIGH VOLTAGE**

150 watt
oval inverter



red plus buzzer	= under voltage (voltage about 9.5)
red	=shut down due to, over load/over temp/ low volts
green/red flash	= over voltage
green	= o.k.

L.E.D
information

OPERATION:

ENSURE THE INVERTER IS OF THE CORRECT VOLTAGE FOR THE CIGARETTE SOCKET TO BE USED IE THE CENTER OF

THE PLUG IS POSITIVE AND THE OUTSIDE OF THE SOCKET IS NEGATIVE, ALSO CHECK 12 VOLT SUPPLY OR 24 V

INSERT INVERTER D/C PLUG INTO THE SUITABLE CIGARETTE SOCKET

YOU CAN USE THE SWITCH NEXT TO THE 230V SOCKET TO SWITCH IT ON OR OFF BEFORE YOU CONNECT ANYTHING TO THE INVERTER, SWITCH IN ON FIRST! THIS PREVENTS ANY SPIKES

WHEN INVERTER NOT IN USE, ENSURE THE UNIT IS SWITCHED OFF OTHERWISE IT WILL DISCHARGE YOUR BATTERY.

TROUBLE SHOOTING

IF THE INVERTER DOES NOT APPEAR TO BE FUNCTIONING PROPERLY:

PLEASE CHECK THE FOLLOWING

- 1) POOR CONTACT IN THE CIGARETTE SOCKET
CLEAN CONTACT PARTS THOROUGHLY
- 2) UNIT PRODUCES NO POWER
CHECK CAR/BOAT FUSE CHECK WIRING
- 3) FUSE HAS BLOWN
THE FUSE IS IN THE D/C PLUG REPLACE IF REQUIRED
WARRANTEE VOID IF LARGER FUSE IS USED
- 4) A/C CUTS OUT DUE TO OVERLOAD
REDUCE LOAD OR PURCHASE A LARGER INVERTER
- 5) THERMAL CUT OUT
REDUCE LOAD OR PURCHASE A LARGER INVERTER
- 6) LOW BATTERY SHUT DOWN
CHECK BATTERY VOLTAGE IS BELOW 10 V, RECHARGE

CAUTION:

ALWAYS USE INVERTERS IN A COOL DRY WELL VENTILATED SPACE AWAY FROM CHILDREN, SUN, OIL, WATER ,ETC IF MISSUSED THIS UNIT COULD KILL LIKE THE MAINS:

2 YEAR FACTORY WARRANTEE VOID IF D/C PLUG IS REMOVED OR LARGER FUSE IS USED

ALL WARRANTEE RETURNS TO

STERLING POWER PRODUCTS: GREGORY MILL ST, WORCESTER, ENGLAND, W13 8BA

TEL 01905 26166 FAX 01905 26155

STERLING - WECHSELRICHTER

INSTALLATIONS- UND BETRIEBUNGSANLEITUNG

I12100CC

I24100CC

I12150C

I24150C

Wir danken Ihnen für den Kauf eines sehr fortschrittlichen 230V Wechselrichters.

Technische Merkmale:

Eingangsspannung:	10V - 15V Gleichstrom (bei 24V x2)
max. Eingangsstrom:	14A / 7A-24V (100CC - Getränkedosen-Format) 15A / 8A-24V (150C)
Standbyverbrauch:	0,25A / 0,2A-24V
Ausgangsspannung:	230V
Ausgangsfrequenz:	50Hz
Frequenzverlauf:	modifizierte Sinuswelle
Dauerleistung:	100W (100CC - Getränkedosen-Format) 150W (150C)
Höchstleistung:	150W (100CC - Getränkedosen-Format) 200W (150C)
Effektivität:	90%
Batterieschutz bei:	10V / 20V(24V)
Lüfterschaltpunkt:	nicht vorhanden
Überhitzungsschutz:	60°C +/- 5°C
Überlastschutz:	Ja
Kurzschlußschutz:	Ja
Verpolungsschutz:	Ja, mit Sicherung
Gewicht:	0,45 kg (100CC) 0,55 kg (150C)
Maße:	66x66x150mm 90x90x170mm

Anschluß:

Vergewissern Sie sich zuerst, ob die Stromversorgung der Eingangsspannung des Wechselrichters entspricht! Niemals ein 12V Gerät an ein 24V oder höhere Bordnetz anschließen. Das Gerät wird zerstört und ist anschließend nicht garantiefähig.

Verbinden Sie den Wechselrichter mit der Stromversorgung, indem Sie den Stecker in die Zigarettenanzünderdose stecken.

Der Wechselrichter sollte einem gut belüfteten Ort betrieben werden. Er sollte keinem Sonnenlicht ausgesetzt sein und keinen Kontakt mit Wasser haben. Ebenso sehr hohe Luftfeuchtigkeit kann dem Gerät schaden.

ACHTUNG! ENTFERNEN SIE NIEMALS DEN ZIGARETTENSTECKER. WENN SIE DEN STECKER ENTFERNEN, VERLIERT DAS GERÄT DEN GARANTIEANSPRUCH.

Betrieb:

I100CC (Getränkedosen - Format):

Durch Verbinden des Zigaretten-Anzünder-Steckers mit der entsprechenden Steckdose, wird automatisch der Wechselrichter eingeschaltet.

I150C (150W - Version)

Durch Betätigen des Ein-/Ausschalters neben der 230V Steckdose können Sie den Wechselrichter ein- und ausschalten.

Achtung! Immer zuerst den Wechselrichter und dann die zu betreibenden Geräte einschalten!

Anschluss:

An die eingebaute Steckdose der Wechselrichter können alle europäischen Steckerversionen angeschlossen werden. Lassen Sie sich nicht durch das ungewöhnliche Aussehen abschrecken. Wenn Sie den Schutzleiter für den deutschen Stecker verbinden möchten, können Sie eine Schutzleiter-Schaler über Ihren Händler beziehen. Die Bestell-Nr. ist: I-EEF.

230V Geräte können nach Inbetriebnahme des Wechselrichters über die 230V Steckdose angeschlossen werden, solange diese die Leistung des Wechselrichters nicht übersteigen. Achten Sie bei den zu betreibenden Geräten immer auf die Aufnahmeleistung.

Wichtiger Hinweise zu den 100CC (Getränkedosen-Format)

Wechselrichtern:

Ziehen Sie den Zigaretten-Anzünder-Stecker des Wechselrichters nach Beendigung der Nutzung des Wechselrichters unbedingt wieder aus der Steck-

dose! Ansonsten könnte der Wechselrichter durch seinen Eigenverbrauch die Bordnetzatterie / Starterbatterie soweit entladen, dass ein Starten des Motors anschließend nicht mehr möglich ist.

Leuchtdioden-Anzeige und Fehlermeldungen:

grün:	Gerät ist betriebsbereit
rot + Summton:	Unterspannung! Spannung der Batterie ist zwischen 10 - 9,5V / 20 - 19V.
rot:	Unterspannung! Spannung war unter 9,5V / 19V. Gerät wurde intern abgeschaltet. Batterie laden oder Motor starten! Neustart durch Ein-/Ausschalten.
rot:	Überlastungsschutz! Gerät wurde mit zu hoher Last betrieben. Verbrauchslast verringern und Gerät ein-/ausschalten.
rot:	Überhitzungsschutz! Wenn das Gerät sehr warm ist und gleichzeitig die rote Lampe leuchtet, dann ist das Gerät zu warm geworden. Lassen Sie das Gerät abkühlen und reduzieren Sie die Verbraucherlast.
grün/rot blitzend:	Überspannung im Bordnetz! Die Spannung im Bordnetz beträgt mehr als 15V/30V. Gerät sofort ausschalten! Erst wieder anschließen, nachdem sichergestellt ist, dass die Bordnetzspannung der Betriebsspannung entspricht.

Fehlersuche:

WARNUNG! ÖFFNEN SIE NIEMALS DAS GERÄT! IM GERÄT IST HOCHSPANNUNG!

1. Die Unterspannungswarnung leuchtet, obwohl die Batterie geladen ist. Eventuell sind die Kontakte nicht sauber oder korrodiert. Reinigen Sie die Kontakte mit Schmirgelpapier.
2. Trotz Einschalten leuchtet die grüne Lampe nicht. => Die Sicherung im Stecker ist defekt. Ersetzen Sie die Sicherung.

Hinweis:

Das Produkt besitzt eine Zwei-Jahres-Garantie, wenn keine als die hier beschriebenen Veränderungen und Einstellungen vorgenommen wurden und entsprechend dieser Einbauanleitung vorgegangen wurde. Bei Veränderungen an der Leiterplatte, des Gehäuses, sonstigen Veränderungen oder unsachgemäßer Handhabung erlischt diese Garantie. Die Garantie kann beim Hersteller geltend gemacht werden.

Wir werden bemüht sein, so schnell wie möglich ein Ersatzgerät zu liefern.

Der Wechselrichter ist getestet und ist CE konform. Zum Betrieb in Kfz zugelassen.

Bei Fragen oder defekten Geräten wenden Sie sich bitte immer direkt an: (Ein schneller Garantiaustausch kann nur hier erfolgen!!)

STERLING POWER PRODUCTS
GREGORYS MILL ST, WORCESTER WR3 8BA
GROSSBRITANNIEN
TEL: 0044 1905 731816 * FAX: 0044 1905 26155

email: SUPPORT@STERLING-POWER.COM

site: WWW.STERLING-POWER.COM

Änderungen und Irrtum vorbehalten. Worcester im August 2002

Copyright 2002 - Abdruck und Vervielfältigung auch auszugsweise verboten!